

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7 ième étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7 ième étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

Title - Sujet Électrification Atwater Charlevoix	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE520-151247/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client R.07066.001	Date 2014-11-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-025-12952	
File No. - N° de dossier MTC-4-37247 (025)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-11-17	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Couture, Danielle	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc025
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3863 ( )	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EE520-151247/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.07066.001

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

MTC-4-37247

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtc025

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Modification no. 3

**Veillez trouver ci-joint:**

- Addenda No. 1: Réponses aux questions

Cette addenda fait partie intégrante de l'appel d'offres -



Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

Public Works and  
Government Services  
Canada

Région du Québec

Quebec Region

Équipe Service Client du Patrimoine  
3, Passage du Chien-d'Or  
Québec (Québec) G1R 3Z8

Projet : R.072066.001

## **Électrification des secteurs Atwater et Charlevoix Secteur Charlevoix**

Objet : Réponse aux questions /ADDENDA #1

5 novembre 2014

### **.1 Question 7**

Le nouveau cabinet ne pourra être installé qu'à partir de fin Janvier ou Février 2015. Qui va s'occuper de déneiger le tout pour rendre accessible l'installation du cabinet, ou celui-ci peut-il être installé au printemps 2015 ?

Réponse :

L'Entrepreneur doit prévoir installer le nouveau cabinet dès qu'il le reçoit à l'hiver 2015. Le déneigement est à la charge de l'entrepreneur qui doit le prévoir dans sa soumission.

### **.2 ADDENDA #1**

Branchement aérien temporaire

#### **Devis**

Section 01 11 00 - Sommaire des travaux

#### **1.3 Étendue des travaux**

Ajouter .1.16 :

Dans le but de limiter les interruptions du système d'éclairage pour la période des travaux, l'entrepreneur devra prévoir un branchement aérien temporaire pour alimenter l'entrée électrique existante et les circuits d'éclairage. Il devra coordonner ce branchement avec le distributeur d'énergie et planifier les travaux de démolition prévus aux plans de façon à maintenir le service d'éclairage de la piste cyclable et du pont sur le canal. Il devra également informer et coordonner les interruptions de courant avec le responsable de Parcs Canada.

#### **Devis**

Section 01 29 00 - Paiement

#### **1.2 Méthode de paiement**

Ajouter .13 :

Le branchement aérien temporaire sera payé à prix global. Le prix forfaitaire inclut la fourniture des matériaux et toutes les dépenses incidentes nécessaires à une installation complète et fonctionnelle du branchement aérien temporaire.

#### **Bordereau**

Ajouter l'article 1.13 Branchement aérien temporaire - Global

**Travaux publics et Services gouvernementaux Canada /**  
**Public Works and Government Services Canada**  
Électrification des secteurs Atwater et Charlevoix  
Secteur Charlevoix  
Electrification of the Atwater and Charlevoix Areas  
Charlevoix Area

**BORDEREAU DES PRIX /**  
**PRICES SCHEDULE**

Réf. TPSGC: R.072066.001  
PWGSC Ref. : R.072066.001

Article / Article	Désignation de l'ouvrage / Work Designation	Quantité estimée / Estimated Quantity	Unité de mesure / Measure Unit	Prix unitaire / Unit Price	Total / Total
1.1	Signalisation de chantier / Construction Signage	1	Global / Lump Sum		
1.2	Démolition / Demolition	1	Global / Lump Sum		
1.3	Armoire extérieure CEMA 3R et composants / CEMA 3R Exterior Enclosure and Components	1	Global / Lump Sum		
1.4	Conducteurs 500 kCM RWU90 / 500 kCM RWU90cConductors	150	M. lin. / Lin. m.		
1.5	Conduits 104 mm / 104 mm conduits	35	M. lin. / Lin. m.		
1.6	Excavation de 2 <sup>e</sup> classe et remblayage de tranchées / Second Class Excavation, Trenching, and Backfilling	32	M. lin. / Lin. m.		
1.7	Caniveau en béton polymère haute densité / High-Density Polymer Concrete Channel	2	Unité / Unit		
1.8	Mât de branchement / Service Mast	1	Global / Lump Sum		
1.9	Base de béton pour armoire extérieure CEMA 3R / Exterior CEMA 3R Enclosure Concrete Base	1	Unité / Unit		
1.10	Vérification électriques / Field Quality Control	1	Global / Lump Sum		
1.11	Fourniture et livraison d'une borne d'alimentation électrique / Supply and delivery of Power Pedestal	7	Unité / Unit		
1.12	Fourniture et livraison d'une armoire extérieure CEMA 3R et composants / Supplying and Delivery of CEMA 3R Exterior and Components	1	Global / Lump Sum		
1.13	Branchement aérien temporaire / Temporary overhead connection	1	Global / Lump Sum		
<b>TOTAL / TOTAL</b>					